

# Ամերիկական գաղտնություն

ՆԵՐԱԾՈՅՑՈՅՆ ՔԱՂԱՔԵՐԱ  
ՑԱՀԱՅՈՒՆ № 753

დამატების № 132

# Ե Ա Տ Ե Ր Ա Ս Ա Ը

მე რომ ლამე მიყვარს, ამას ჩემთვის დიდი მნიშვნელობა  
აქვს. ამბობენ, ჭლეუქით ავადმყოფთ დღი უფრო უყვართ, ისი-  
ნი მზეს შეხვარიანო. მე კი ლამე მიყვარს და ვარსკვლავთ შევ-  
ხარი, რადგანაც მზის ჩასვლიდან ამოსვლამდის მოველი სას-  
ტაულის.

ექიმმა კი მოთხრა, ჰლექი გვირსო და ღამით სახლიდან  
არ გამოხვიდეთ... ბევრი ნაცნობიც ფიქრობს, რომ ჰლექიანი  
ვარ. ალბად, მათი აზრით მე ბევრი, ბევრი გავძლო თუს ან  
სამს წეოს, შეიძლება ერთს ოვეშიც მოგვდე!  
„შემ!.. სასა/ გოონა!!“

ରୀ ତମ୍ଭା ଖନଦା, କିରାଦାଲ୍ପଣ୍ଡିତ ହେ  
ସ ଏକ ମଧ୍ୟରୁ ଯାଏନ୍ତିରୁ ଯାଏନ୍ତିରୁ  
ଏକ କର୍ମ କର୍ମ କର୍ମ କର୍ମ କର୍ମ...  
—ମେ ଶୁଣ ପକ୍ଷେବର୍ଗେବାଟେ ପକ୍ଷେବର୍ଗେ  
କର୍ମଦେ ପକ୍ଷେବର୍ଗେବା କି, କେମିଳିରାମଜେ  
ନିତ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତା ଲାଭକୀ, ପାରମତ୍ରାପି,  
ଏ ମନ୍ଦବିଦଳାବ୍ୟାପି, କର୍ମ... ଏଇ  
ଶିଶୁଲ୍ଲଙ୍ଘରେଇ ମିମାନ୍ତିରା ଶିଶୁଲ୍ଲଙ୍ଘ-  
ରେ ଘରିବା!!...

სწორედ დიდი უციცა უნდა  
იყოს ჩემი ექიმი! მას ჰვინია, თუ  
მაგაჩემი ჭლექმა მოჰკლა, ჩემი  
ძმა(?) ამ სენზა იმსხვერპლა და ჩე-  
მი და ცუდათ გრძნობს თავს, მეც  
უსათუოდ ჭლექიანი უნდა ვი-  
ყო!! ვსთქვა, ფილტვებიც კო-  
რა და შავებული მაქს... მერე რა  
ვუყოთ? განა შეიძლება, რომ  
დღეს... დიალ, დღეს—ფილტვე-  
ბი კორა და შავებული არა  
ჰქონდეს, კაც?

კეშარიტალ, ექიმებისთანა  
ცალმხრივი ხალხი არ მინახავს!  
წარმოიდგინეთ, გადაჭრით  
მითხრა:

— სალამოობით ქალაქს გა-  
რედ ფეხით ნუ დატიხართ წერ იმ  
თვევენს მინდოოზე გვიანობაძლის  
ნუ სეირნობთო!

ჩემი ექიმი დალუპულ კაც

სასწაულს ორჯა ვაბბობ, სრულიად ამ ვეტლისხმობისთვის ისეთს ასამე, რაც ჩემი ექიმისთანა ხალხს ზებუნებრივი მოვლენის სახელით მოუნათლავს!.. სულაც არა! მე ვაბბობ, ყოველი მოვლენა ბუნებრივია, განურჩევლად იმისა სწვდება მას ადამიანის გონება, თუ ვერა, აღემატება იგი ადამიანის გონების შემცნებას, თუ არა! მაგალათად, ათას, თუ გნებავთ ათია ათას წლის წინად სადღაც რაღაც ჩაისახა. — ესთქვათ ოჩბა მარალისობამ — ცხოვრებამ და სიკვდილმა — ერთმანეთის შეხების დროს ისეთი ლაშ წარმოშვერს, რაც ცალ-ცალკეთ არც



**გრაფი ბერტჰოლდი**  
ევსტრონ-ჰუნგრეთის გარეშე საქმეთა მინისტრი.

ჩემს მაღიობზე ავდიგარ. ნაცნობ ხის ძირში ვჯდები...  
დღე სადაც არის სულ დახურვის თვალებში...

ორი შეკვითლებული ფოთოოლი ჩამოვარდა ხიდან და ჩემს  
ახლო დაეცა.

ერთს ვიღებ ხელში და თითეულს მის ძარღვს ვათვა-  
ლიერებ... რა თანამდებობა ეს კავა?

ମେଳାର୍ଥେ କମେଲିଙ୍ଗାପ ଶ୍ରୀଦାନ୍ତ ଦାଶ୍ବେଦୁଲି ହିତି ଚାତାନ୍ତ  
ନିଷ୍ପାର୍ଥୀ ଲା ଗାନ୍ଧୀନନ୍ଦେବା.

მაშინ თავს მაღლა ავწევ, და სული ჩემი ქებათა-ქებას  
იტყვი!..

ხოლო არავის და არაფერს არ ვაღიდებ!.. არავის და

არაფერს აკუთვნებს სული ჩემი ქებათა-ქებას! — იგი მასშია, როგორც ჩემს გარშემო მუსიკა...

ვნეტარობდა...

ვგრძნობ რაღაცა მიახლოვდება, რაღაცა დიადი, უცნაური და ვერც მომიახლოვდებია!!

\*

მზე ჩასულია, მაგრამ რამდენიმე სხივი კიდევ შერჩენია ცის დასავლეთის კიდურს.

ჩემი ფერდობი თალნის ხავერდით იმოსება...

მახლობელი ტყე სალამურს უკრავს

ცის კიდურზე სინათლის უკანასკნელი ციალი მიიღევა. მის პირდაპირ, აღმოსავლეთით, ობოლი ვარსკვლავი აენთება.

მისი შუქი თვალებში მწვდება.

თითქოს ვხედავ, რომ ჩემი თვალები ვარსკვლავის დანა- ხვაზე შუქთა ფრქვევით კრთიან, იღიმიან.

მარტენა ლოყა მენთება. ტყ- ჩები მიალისფერდება. მაჯა

მომეტებულად მიცემს. მესმის ჩემი მაჯის ცემა...

აგზნებულ თვალებს ცის ლაუ- ვარდის ერთს წერტილს მივა- პყრობ. მაშინ იშედი ფრთას

გამკრავს, და გულში ვამბობ: „ჩემი ვარსკვლავი!“

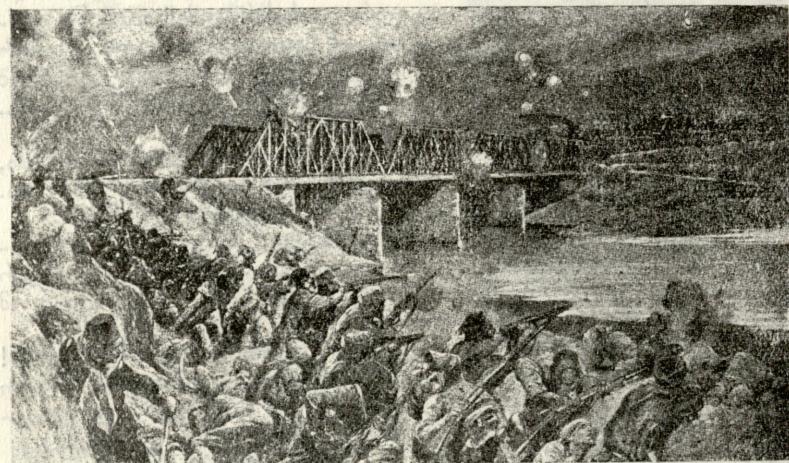
ლაუვარდის წერტილიც გაიე- ლვებს... დაიდი რწმენა აღმი- ტაცებს. — იმ წერტილზე, რომე- ლსაც მე ვლმზე, საიდლაც მო- სული ვარსკვლავი დაესკენება.

— ჩემი ვარსკვლავ! — მა მა- ლობ ვამბობ და ვეგებები მას. ვარსკვლავი მხოლოდ რამდე- ნიმეჯერ დაიციმციმებს და... მე ვამბობ: „კვლავ მიიმალა“!!

## ბ ა ლ კ ა ნ ე თ ი ს ო გ ი ს გ ა მ ა



რაზმელების ტყვია-წამლისა და იარაღის სიღუმლო საწყობი.



თავანწირული ბრძოლა იმშალებისა ბულგარებთან ლულე- ბურგასთან მდ. ერგენს პირდა.

შემდეგს მის გამოჩენას ვუცდი. მაშინ იგი ხანგრძლივად იციმურებს... ხანგრძლივად... იქნება, დაუსრულებლივ! მე მწამს ჩემი ვარსკვლავი!

\*

ჩემი ფერდობი იღუმალებამ მოიცა... მთელი არე რაღა- ცამ შეაქანა!

თითქო სხვა ქვეყანაში გადავვარდით!! — ეს ლამემ თავისი ჯადო-ფრთა გაშალა და მთელის ტანით ჩამოაშვა დედამიწას...

რა გრძელია ლაშე!.. ჩენი შავი ლაშე! — შეხეთ, ტკბილად ამუსიკებული მიდამი სულ სხვა ჰანგზე ააელერა!

მთაც კი გამოალვიძა... ტყის კარები გააღო! ათასად შე- მხეო მეც... თთი ათასად ყურში ჩამიერარუნა! საიდლაც რა- ლაც არსება ამოფრინდა. მძლავრად შემოჰკრა ფრთას გაშალა და ნელა ჩა- მოეშვა ძირის. — იგი ჩემგან ახლო ჰაერში გაიშლართა და იქ- ვე შესდგა, შეჩერდა.

მთების გულ-მკერდზე მიძინებული დევები შეინძრნენ. საუკუნო ძილიდან აღსდგნენ და მძიმე ამოოხვრით ფერდობის- კენ დაეშვნენ. ტყის გალავნის უკანასკნელმა კარმაც ჩაიჩხა- რუნა... ტყის წილმა გრილიად და ლრმად ამოისუნთქა.

ფერდობი შეშინდა... ვარდ-ჟავავილებმა ფარები შოიმარ- ჯვეს. მიდამი ერუანტეომა აიტანა... სასწაულის წინამორბედმა სიომ დაპერა...

\*

— ჩემი ვარსკვლავი!!! ვარსკვლავი ჩემი! — აგზნებული ვამბობ მე.

— სად არის ჩემი ვარსკვლავი?

ცის განკვრეტა მინდა!.. ცა—ეს ხომ ჩვენი სივრცის თვალშისატანი უკანასკნელი ხაზი!.. მე მსუბი გადავლახო ეს ხაზი! — მა იქით არის ჩემი ვარსკვლავი! იქით მხარეს მიიმალი იგი!.. იქით შხარესა სასწაულიც!

„სურ! — მეუბნება შაშვარი.

„ჩუმად! — მეძახის ტუხტი!

„შენი ვარსკვლავი? — შეუდარებელს ალის ფერს ტუჩებს მომაცყრობს მიხაკი! — ჩემი ფერდობის ყვავილებიც მოლოდინში არიან! ჩემთან არიან!

ნერს ხმას, ნაზს ხმას დაუკრავს ტყე სალამურს.

ჩემს თავზე ჰაერში შეჩერებული არსება რაღაც ნაირად შეიკუშება,

შეიკურება და შორეულს უფსკრულში გადაეშვება... ფარდა ჩამომეცლება...

მარგალიტებად იმსხვრევა ზე- ცა და ძირს ცვივა.

სივრცე იშლება... ლრო შე- ჩერდება...

სიცოცხლე და სიკვდილი ერთდებან... ერიდებიან და მით ისპობიან... ისპობიან ჩემ- ში...

\*

.... დღეა... არ მიყვარს დღე. მზე და სასწაული ჩემს წარ- მოდენაში არა თავსდება...

სახლში ვარ, ლოგინზე ვწე- ვარ.

ნათლად ვხედავ ჩემს პირისა- ხეს... მკრთალი ლიმილი და- ნათის სახეზე. სახე ჩემი მშვი- დია. შერიგებული. — სასწაული მწამს.



ბულგარეთის ჯარის მთავარი სამხედრო შტაბი.

ექიმი შემოდის. იგი შეშინებულია.

ვიცი: არც ერთი კუნთი, არც ერთი ძარლვი, არც ერთი ხაზი არ ინძრევა ჩემს პირისახეზე.

ვატყობ, რომ ექიმი ვერ ითხენს, ვერ იტანს ჩემს გამო- მეტყველებას.

ჩემს გამომეტყველებაში არც სიცოცხლეა, არც სიკვდილი!

სხვას რასმე კი ექიმი ვერ ამჩენს.

იგი უხმოდ მომიაზლოვდება.

— სასწაული და არა თქვენ!

ეუბნება მას მთელი ჩემი არსება უმშვიდესად თვით სიმ- შვიდისა.

ექიმი თავს ჩაპლუნავს.

ვიცი, — მისი თვალები ბრიყვულად მიმოიხდებიან.

ჩვენს შორის სამუდამო სიჩუმე ჩამოვარდება...

ლეო ქიახელი.

## ნ ა ნ ი მ ი ლ პ ა ნ ი

(ამბავი ს. გ. ჩევეკინისა).

ჩემთა ამხანაგმა, ვალენტინ ხეტაპუროვმა, რომელსაცა ვთხოვდ ჩემთვის მათემატიკუში კარგი და იაფი რეპეტიონი ეჩვენებინა, გადაჭრით მითხრა:

— რაბინვიჩთან წადი, მეტი ლაპარაკი არ უნდა. უკუ- თეს ვერ იშოვნით. იმისი მისამართი დასწერე...

— მოიცა, ვინ არის ეგ შენი რაბინოვიჩი? ეტყობა ურია იქნება?

— შენ კარგი რეპეტიტორი არ გინდა? ვალია ცივად დამტკითხა, „კარგი“ ხაზ გასმით წარმოსთქვა და მეტი არა უთქვაშასრა.

რაბინოვიჩიან მე დავიგვიანე და მეორე დღეს საღამო-ხანს მივედი. საღამო უამსაც კი არა, სრულიად საღამოთ, რა-დგანაც იმ სახლის ალაყაფის კარებთან, საითაც მე უნდა გა-შევლო, ამხანაგი შემჩვდა და საათ-ნახევარს რაღაცებზე ვი-ლაყბეთ.

რაბინოვიჩი სარდაფის მსგავსს სადგომში სკხოვრობდა. კარები ახალგაზდა, ცქრიალა, შავგვრემანმა ურიის ქალმა გა-მიღო.

— ჩემ ძმასთან მოხვედით?

აქეთ მობძანდით. ის ემ საათ-ში საქმეზეა, მაგრამ არაუ-შავსრა, — თავაზიანად მელაპა-რაკებოდა იგი, როდესაც მე სიფრთხილით ხელებს კედლებს ვუსაცუნებდი. — უკაცრავად გვ-თაყვა, რომ ლამფა არ არის. ამ დროს ჩვენსა აღარავინ მოდის ხოლმე. მაინც ეხლავ მოყიტან.

— ეგ არაფერია, არაფერი... გეთაყვა ნუ შესწუხდებით, გა-სატენი ხომ არა სდგასრა... მხო-ლოდ პალტო სად დავკიდო?

რაბინოვიჩის დამ ამ გნელ მისაღებ ოთახიდან პატარა სა-და სასტუმროში მიმიყვანა, რო-მელიც უწინდებურ მრგვალ, შემთხვევით ნაყიდ, მაგიდით იყო დამშვენებული. მაგიდაზე ლამფა ენთო და მის გარშემო ლია წერილებითა და ფოტოგრა-ფიულის სურათებით სავსე ალ-ბომები მოსხანდნენ. მე მარტოდ დავრჩი და გათვალიერებდი მო-ლოცვებს ოდესიდან, ხარკოვი-დან, მოსკოვიდან, სურათებს ბეჭელისას, მარქსისას და სს... მარცხენა კარებს იქით თავშე-კავებული სიცილი და ქალების ხმა მოისმოდა, მარჯვენა კა-რებს იქიდან კი ვიღაც კაცის ხმა, რომელიც მკაფიოდ და მტკიცედ ლაპარაკობდა.

.... მაშასადამე არ შეიძლე-ბა არ ვალვიაროთ, რომ ევ-რობის ცივილიზაციას მოძრაო-ბა გრაფ იულიანის, ჩვენის აზ-რით უზნეობა და დასაგმობმა, ქცევამ მისცა. სიმართლე და სიმტკიცე, კეთილი და ბოროტი ისტორიაში ისია ერთმანეთ-ზე გადახლართული, რომ ერთი მეორისაგან გადაცალკევება და დანიშნულ დროისათვის თვითეულ მათგანის გარკვევით აღნუსხვა შეუძლებელია. ყოველს შემთხვევაში ეს ჩემი კერძო აზრია, და მე ამს თქვენ იმისათვის გომხელთ, რომ იგი თქვენ აწინდელს წუთს საცხებით გაგინათებთ.

ეს ხმა უცბად გაჩუმდა, ათის წამის შემდეგ მარჯვენა კა-რი გაიღო, და იქიდან გამოიხედა გამხდარმა, საკმაოდ ლამაზ-მა მამაკაცის სახემ, რომელიც გრძელის შავის ხუჭუჭა თმი-თა და შავის წვერ-ულვაშით იყო შემოგრაგნილი; მისმა ცო-ცხალმა და შორს მცველეტები, ოქროს სათვალებით დაფა-რულმა, თვალებმა საჩქაროდ დამათვალიერებს და შემდეგ დინ-ჯად მკითხა.

— თქვენ შეგიძლიანთ ოცდა სამი წამი მოითმონოთ?

თვეში ერთი თუმანი და კვირაში სამ საათიანი გაკვეთილი ჩემთვის ეს ძვირი არ იყო. პირველად რაბინოვიჩი კვირა-ში ოთხ გაკვეთილსა და თვეში თხუთმეტ მანეთზე იდგა, მაგ-რამ მერქ დამითმო.

— მართლაც, კვირაში სამ გაკვეთილზე ნაკლები — უაზ-რობაა, — გამოთხოვებისას მეუბნებოდა იგი, — მეტი წილი შინ გაკვეთილების ძლევა მომიხდება, ნამეტანი გაკვეთილების მი-ცემა სახლში კი, ჩემის აზრით, თავის მოტყუება და თაღლი-თობაა.

პირველმავე გაკვეთილმა გამოარკვია, რომ მე რეპეტი-ტორი კი არა, მასწავლებელი მინდოდა. მათემატიკაში ისე სუსტი აღმოვჩნდი, რომ მე შევყოყმანდი. მე შიში გამოვთქვე, ვა თუ სამი თვეს განმავლობაში საქმაოდ ვერ მოვემზადო მეტე.

— არა უშავსრა, — რაბინოვიჩმა ხელი ბეჯითად ჩაიქნია: — გეტყობათ თქვენ დიდი სურვილი გაქვთ მიზანს მიაღწიოთ, და, მგონა, შეგიძლიანთ ლოლიკურად იაზროვნოთ. თქვენის თავის ორთქლმავალი სამყოფ წყალ-სითბოთი საუკეთესოდ არის მოწყობილ — შემზადებუ-ლი. რატომ აღარ უნდა იმგზა-როს, როდესაც ტეხნიკურად შესაძლებელია.

იმ დღემდის, — რამდენადაც მე მახსოვს ყმაშვილობიდანვე, მე მათემატიკისა მეშინოდა და არც მიყვარდა. რაღაც მშრალ, ცივ, როულ, გაუგებრად მეჩვენებო-და და უზომო-ძნელ შთაბეჭ-დილებას ახდენდა ჩემზე.

— მათემატიკა, — დაიწყო პირ-ველი გაკვეთილი რაბინოვიჩმა: — ეს ცხოვრების ერთი უნაზეს სალებავთაგანია. ეს ერთად-ერთ-თია ქვეყანაზე მტკიცე, სწორი, უცვლელი. ყოველივე გარდამა-ვალია, ყველა იცვლება, მხო-ლოდ მათემატიკური კანონები არიან სამუდამ ჭაბუკურნი, საუკუნოდ მშვენიერნი. მათემა-ტიკა, — ეს ციური მზღვარია, სადაც ბოლო ეღება ყოველ-დღიურ უაზრო ფუსფუსს, უთ-მობს რა ადგილს გონების სა-მარადისო გამოკრაობას. არა არის რა მაში საძნელო, გა-უგებარი, დაუმთავრებელი, ყო-ველივე სადა, ნათელი, და გასა-გებია; ყოველივე პარმონიული და მწყობრია და რადგანაც ყოველიურ ცხოვრებაში ნახ-ტომებითა და მიხვეულ-მოხვე-ულად აზროვნებას ვეჩვევით, თვალს უმეტესად ქვეყნიურ ჭუ-ჭეს ვუშტრებო, სინამ ცის სილურჯეს, იმიტომ ნათელი, ცივი თანდათანობა თვალს

გვჭრის, ლოლიკის მკაცრი სიმარტივე კი მშრალ და უცხოდ გვეჩვენება.

რაბინოვიჩის ხმა მტკიცე კილო ჰქონდა. მაში დამრი-გებილი ნოტი ერია: ეტყობოდა ეს არა ერთხელ გაემშეორები-ნა და ეხლა ახალ შეგრძლება, ნებისთ თუ უნდღლიერ, შთაბეჭ-დილების მოხდენა სურდა. მე ეს მშვენიერად მესმოდა, და, ამისდამიუბედავად, პირველის გაკვეთილიდან, რომ ვბრუნდებოდი, ნათლადა ვგრძნობდი, კურსს გავიღოდი და რომ იმ ციურ მზღვარის, სადაც ბოლო ეღება ყოველიურ უაზრო ფუსფუსს „გადალახვა საყურადღებო საქმე იქნებოდა...“

\* \* \*

ამ კაცმა დიდისხნის და მედგარის შრომით თავისში დიდი პედაგოგიური ნიჭი განივითარა. სახელმომარეო პედაგოგიური. ასაც კი რაბინოვიჩი ამბობდა გონება მახვილს, ბრწყინვალეს ან ახალს, თითქმის ყველა ამას, კვლევა-ძიების შემდეგ, ემჩნე-ობა შედენილი იყო, მაგრამ ამ შენაძებშიაც განსაციფრებელ, დაუღალავ, ენერგიის ალურაცხელ მუშაობას იგრძნობდით.

— თქვენ რომელ უნივერსიტეტში იყავით? — ერთხელ გა-კვეთილის შემდეგ უცბადა ვკითხე.



მაკედონელ რაზმელების გაცარებული სროლი.



მაკედონელ რაზმელების ერთი ჯგუფი.



მაკედონელი რაზმელები სროლაში ვარჯიშობენ

